

Hfi a d`d`Ubh`J]gU!K]XYffi Z. `7\]bYg]gW\ Y Ghi XYbhYb`]b` [fc» Yf`5 b[gh°

8]Y`Hfi a d!5Xa]b]ghfUh]cb`d`Ubh`U [[fYgg]j Y`J]gU!K]XYffi ZY
ZØf`W\]bYg]gW\ Y`Ghi XYbhYb`žk Ug`l bg]W\ Yf\Y]h`i bX`6Ygcf[b]g
Ui g`Øgh"



; Ycf[Yhck b`l b]j Yfg]hmž`K Ug\]b[hc bž`8 "7"ž`l G5`!`8]Y
l bg]W\ Yf\Y]h`ØVYf`X]Y`J]gU!G]h`i Uh]cb`]b`XYb`l G5`VY`UghYh
W\]bYg]gW\ Y`Ghi XYbhYb`ni bY\`a YbX`"8]Y`J Yfk U`hi b[`j cb
DfÄg]XYbh`8cbU`X`Hfi a d`\Uh`D`ÄbY`Ub[Y_ØbX][hž`J]gU`ZØf`Y]bY
i bVYgh]a a hY`5bnU\`W\]bYg]gW\ Yf`Ghi XYbhYb`U [[fYgg]j `ni
k]XYffi ZYb`"8]YgY`9bhgW\ Y]Xi b[ž`X]Y`]bgVYgcbXYfY`Ghi XYbhYb`a]h
J YfV]bXi b[Yb`ni f`?ca a i b]gh]gW\ Yb`DUfhY]`7\]bUg`cXYf`gc`W\ Y`]b
gc[YbUb bhYb`_f]h]gW\ Yb`6YfY]W\ Yb`VYhf]Zž`Øgh`6Ygcf[b]g`i bhYf
XYb`&+ "\$\$\$`W\]bYg]gW\ Yb`Ghi XYbhYb`]b`XYb`l G5`Ui g`"5bgcbž`Y]b
; fUXi]YfhYbghi XYbh`Ub`XYf`; Ycf[Yhck b`l b]j Yfg]hmž`VYgW\ fY]Vh
X]Y`@U[Y`U`g`\YfnnYffY]» YbX`i bX`ZØ\`h]g]W\]b`Y]bYf`ni bY\`a YbX
l Ybcd\cVYb`l a [YVi b[`i bg]W\ Yfžk Ä\fybX`Yf`i a `gY]bY`Ni _i bZh
ZØfW\ hYh` , VYf` , \$i `X]YgYf`Ghi XYbhYb`g]bX`]b`A` ÆBH! : ÄW\ Yfb

fA Uh\Ya Uh]_ž` ðZcfa Uh]_ž`B Uhi fk]ggYbgWUZhYb`i bX`HYW b]_Ł
Y]b[YgWf]YVYbž`X]Y`ZØf`XUg`l G!K]ggYbgWUZhg!`i bX
HYWbc`c[]Y_cga cg`j cb`nYbhfU`Yf`6YXYi hi b[`g]bX"

5i » Yba]b]ghYf`A UfWc`Fi V]c` \Uh`_Uf`[Ya UW hž`XUgg`X]Y`Hfi a d!
5Xa]b]ghfUh]cb`a]h`XYa `<Y]a UhgW`i hna]b]ghYf]i a
ni gUa a YbUfVY]hYb`k]fXž`i a `X]Y`J]gU`f]hYf]Yb`ZØf`U`Y`6Yk YfVYf
Ui g`7\]bU`i bX`<cb[_cb[`ni `ØVYfUfVY]hYb`i bX`ghfYb[Yf`ni
dfØZYb``5`>UnYYfU`VYf]W hYhž`XUgg`Ua `` \$" A U]`&\$&) `_Y]bY
gdYn]Z]gWYb` ðZcfa Uh]cbYb`XUfØVYf`VYfY]h[YghY`h`k i fXYbž
k Y`WY`Ghi XYb hYb`_cb`fYh`VYhfc ZYb`gY]b`k YfXYb``8]YgY
l b`_Uf`Y]h`ZØ\fh`ni `l bVY`U[Yb`i bhYf`XYb`6Yhfc ZYbYb``7c`Y
A W Ui `ž`Y]b` : cfgW`i b[gUbU`mghž`k Ufb`h`j cf`a Ò[`]WYb
[fc» ZÅW][Yb`J]gU!K]XYffi ZYb`[YbUi `]b`X]YgYb`YbhgWY]XYbXYb
Ghi X]Yb f]W hi b[Yb"

Dc`h]gWY`GdUbbi b[Yb`i bX`U`UXYa]gWY 6Yn]Y\i b[Yb

8]Y`6Yn]Y\i b[Yb`nk]gWYb`XYb`l G5`i bX`7\]bU`g]bX`VYfY]hg`Xi fW
Nc``_f]Y[Y`i bX`dc`h]gWY`?cbZ]_hY`Ub[YgdUbbh``5D`BYk g` \YVh
\Yfj cfž`XUgg`X]Y`5b_ØbX][i b[`Fi V]cg`HY]`Y]bYf`U`fY`Ub[Yb
fYdi V`]_Ub]gWYb`?Ua dU[bY`[Y[Yb`XYb`9]bZi gg`7\]bUg`Ub`l G!
l b]j Yfg]h`hYb`]gh``8]Yg`_ØbbhY`X]Y`?`i Zh`nk]gWYb`XYb`VY]XYb
B Uh]cbYb`k Y]hYf`j Yf[fØ» Yfb`i bX`X]Y`U`UXYa]gWYb`6Yn]Y\i b[Yb
ni g`h`n`]W`VY`UghYb"

?f]h]_Yf`k UfbYbž`XUgg`X]YgY`A U» bU`a Yb`Ub[Zf]gh][Y`bY[Uh]j Y
5i gk]f`_i b[Yb`Ui Z`X]Y`l G!<cW`gW`i `V]`Xi b[ž` : cfgW`i b[`i bX
ðbcj Uh]cb`\UVYb`_ØbbhYb`` ð`Y]bYa `6Yf]W`h`XYg
F Ydf`AgYbhUb`hYb`\Ui gYg`k]fX`XUfUi Z`\]b[Yk]YgYbž`XUgg`l G!
: cfgW`i b[gZØfXYfi b[`7\]bU`]b`k]W`h][Yb`HYWbc`c[]YVYfY]WYbž
k]Y`_Øbgh]WYf` ð`hY``][Ybn`i bX`<U`V`Y]hYfhWbc`c[]Yž
ni [i hY`_Ua ``8]Yg`k]fZi`6YXYb`_Yb`\]bg]W`h]W`XYf`ni _ØbZh][Yb
Ni gUa a YbUfVY]h`Ui Zž`XU`Y]bY`5V`_Y`f`j cb`Y]bYf`hfUX]h]cbY`
dUf`hbYfgWUZh]WYb`6Yn]Y\i b[`a Ò[`]WYfk Y]gY`ni f`g`c`Uh]cb
ZØ\Yb`_ØbbhY"

⇒b hYfbUh]c bU`Y`F YU_h]c bYb`i bX

k]fhgWk UZh`]Wk Y` : c `[Yb

8]Y`F YU_h]c b`XYf`Wk]bYg]gWk Yb`F Y[]Yfi b[`Ui Z`X]Y`[Yd`UbhYb`J]gU!
K]XYffi ZY`]ghj Yf\U`hYb`bY[Uh]j ž`a]h`6YgWk k YfXYb`ØVYf`XUg`U`g
X]g_f]a]b]YfYbX`Ya dZ bXYbY`J cf[Y\Yb`"HU[YggWk Ui `VYf]Wk hYhž
XUgg`X]Y`A U» bU\`a Yb`b]Wk h`bi f`5i gk]f_i b[Yb`Ui Z`X]Y
VYhfYZZYbXYb`Ghi X]YfYbXYbž`gcbXYfb`Ui Wk `Ui Z`X]Y`Z]bUbn]Y`Y
; Ygi bX\Y]h]j]Y`Yf`I G! I b]j Yfg]h`hYb` \UVYb`_ØbbhYbž`XU`X]YgY`j cb
XYb` \Ø\YfYb`Ghi X]Yb[YVØ\Yb`XYf`]bhYfbUh]c bU`Yb`Ghi XYbhYb
ghUf`_UV\`Ab[] [`g]bX"

9]b][Y`Ghi XYbhYbž`k]Y`XYf`7\]bYgY`?Ygcb[`7Ucž`\UVYb`VYfY]hg
YbhgWk]YXYbž`\f`Ghi X]i a `Ui Z[fi bX`XYf`dc`]h]gWk Yb`G]hi Uh]cb
UVni VfYWk Yb`"8]YgY`9bhgWk Y]Xi b[Yb`ghY`Yb`b]Wk h`bi f
dYfgØb`]Wk Y`HfU[ØX]Yb`XUfž`gcbXYfb`k]f_Yb`Ui Wk `Ub[Zf]gh][
XYghUV`]YfYbX`Ui Z`X]Y`]bhYfbUh]c bU`Yb`U_UXYa]gWk Yb
6Yn]Y\i b[Ybž`X]Y`ØVYf`↘\fnY`bhY`\]bk Y[`Ui Z[YVUi h`k i fXYb"

8YhU]`g	
J cfZU``	Gcbgh][Yg
C fh	; Ycf[Yhck b`I b]j Yfg]hmž`K Ug\]b[hc bž`8"7"ž I G5
E i Y`Yb	<ul style="list-style-type: none"> • k k k "U`^UnYYfU"Wka • UdbYk g"Wka • k k k "hU[YggWk Ui "XY

6Ygi Wk Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["bYh